

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 28 (1906)
Heft: 40

Anhang: Erste Beilage zu Nr. 40 der Schweizer Frauen-Zeitung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Fortsetzung des Sprechsaals.

Auf Frage 9236: Tapferkeit ist das beste Mittel gegen Gespenstenspuk. Also den an kommenden Brief sofort geöffnet und der Gefahr mutig und besonnen ins Auge geschaut. Ich will Ihnen gerne zuwischen, daß die nächsten Briefe auch etwas Angenehmes für Sie enthalten.

Auf Frage 9237: Ob Ihnen als unverheiratet eine Adoption möglich ist, weiß ich nicht, zudem sind diesbezüglich die Gesetze in den verschiedenen Kantonen immer wieder andere? Wäre Ihnen aber „Pflegekindchaft“ nicht genügend? Pflegekindshaft heißt: Aufnahme eines Kindes zum Unterhalt und zur Erziehung ohne Entgelt. Die neuern Gesetze schreiben vor, daß der Annahmende 50 Jahre alt sei, während früher 60 Jahre die Regel waren (dies gilt für Adoption), wodagegen einer Pflegekindshaft nichts im Wege steht.

Auf Frage 9237: Die Frage der Adoption richtet sich nach dem kantonalen Heimatrecht der adoptierenden Person. Aber auch in solchen Kantonen, wo die Adoption nicht möglich ist, kann man so ziemlich den gleichen

Fr. M. in B.

Zweck erreichen durch eine bedingte Schenkung, durch ein Testament oder ähnliche Urkunden. Solche Altten bieten immerhin vielerlei Schwierigkeiten und müssen durch einen erfahrenen Rechtsgelehrten aufgezeigt werden.

Fr. M. in B.

Auf Frage 9238: Hälfte Chloroformöl, Hälfte Olivenöl wird für derartige Schmerzen mehrfach eingerieben. Lebriergen soll der Arzt nach Untersuchung sprechen.

Fr. M. in B.

Auf Frage 9238: Ein sehr gutes Ginebremittel ist Rheumatol. Unerlässlich aber ist die Bärme, die örtlich durch das Tragen einer Pelzauslage erreicht wird. Nachher werden regelmäßig gemachte gymnastische Übungen die Muskeln gleichmäßig erhalten. Im Lebriergen können Heißluftschwämmer Ihnen doch kaum verboten werden sein, denn diese gehen ja den Ursachen der rheumatischen Leiden gründlich und mit Erfolg zu Leibe.

Fr. D.

Auf Frage 9238: Eines der besten Mittel gegen Ihr Leid ist entschieden ein Käsenpflz. Man bekommt solche für jeden Körperteil und sie leisten vorzügliche Dienste. Auch gibt es Strümpfe, welche mit feinsten

Gute die's erprobt hat.

Auf Frage 9238: Fragen Sie einen Arzt; das könnte man allen Fragestellerinnen in gesundheitlichen Dingen empfehlen; dazu sind doch die Ärzte da. Von Einreibungen werden Sie bei Ischias ebenso wenig eine Wirkung sehen wie von innerlichen Mitteln. 3.

Während der Obstsaison

genügen 5 Tropfen „Ricqlès Pfeffermünzegeist“ (alcool de menthe de Ricqlès), um ein sofort fertiges, erfrischendes und pikantes Getränk herzustellen, dessen Kosten nur $\frac{1}{2}$ Centime betragen. Bewährter Hastrunk bei schlechter Verdauung, Magendrüsen, Blähungen und Mättigkeit. Nur echt in Originalflaschen, mit dem Namen Ricqlès. [4306]

Für ein junges Mädchen, das die Hausarbeiten und die einfache Küche versteht, wird von seiner jetzigen Herrschaft besser passende Stelle gesucht. Die Tochter ist sehr zurückgezogen und von stillem, angehennem Wesen und würde sich sehr gut zur Bedienung eines älteren Ehepaars eignen, da sie durch Todesfall einer solchen dauernden Stelle verlustig gegangen ist. Der Suchenden könnten auch die in einem solchen Haushalt vorkommenden Schreibereien übertragen werden. Sie reflektiert nicht auf einen sog. Haushälterinposten, sondern würde gerne nach den Wünschen und Anleitungen der Dame ihre Obliegenheiten erfüllen bei bescheidenem Lohn. Gefl. Offerlen unter Chiffre A 4485 befördert die Expedition. [4455]

En zuverlässiges und anständiges Mädchen, welches kochen kann und die sämtlichen Arbeiten eines feinen Haushaltes gut zu besorgen versteht, findet Stelle bei einer Familie von zwei Personen. Bequeme Einrichtung. Gute Behandlung und guter Lohn. Gute Zeugnisse oder Referenzen sind verlangt. Offerlen unter Chiffre P 4419 befördert die Expedition.

Für ein intelligentes, gesundes und anständiges Mädchen vom Lande ist Stelle offen zur Besorgung von Haus- und Zimmerarbeiten. Vorzügliche Einrichtung. Beste Verpflegung und gute Bezahlung. Kochen nicht notwendig. Ein gewisses Verständnis dafür genügt. Bedingungen: Guter Charakter, Reinlichkeit und anständiges Benehmen. Offerlen unter Chiffre D 4489 befördert die Expedition.

[4489]

Lugano. Zur Erlernung der guten bürgerlichen, sowie der soignierten

Hotelküche werden über den Winter noch einige Töchter aus guter Familie aufgenommen.

(H 4780 O) Die gesunde Lage bietet zugleich angenehmen Aufenthalt. Gelegenheit, die ital. Sprache zu erlernen.

Hôtel-Pension Zürcherhof au Lac Lugano.

En lernlustiges und braves Mädchen, das momentan ohne Stelle ist und sich zu verbessern strebt, findet Gelegenheit, die kleine Küche und was dazu gehört, zu lernen, ohne hiefür Auslagen machen zu müssen. Gute Stellen werden nachher nachgewiesen. Die Gelegenheit ist auch sehr günstig für eine Herrschaft, die für einige Wochen in die Ferien geht und in dieser Zeit ihrem Dienstmädchen noch bessere Kenntnisse im Kochen beibringen lassen will. Offerlen unter Chiffre D 4435 befördert die Expedition.

Infolge stetiger Ausdehnung des Geschäfts, das eine konkurrenzlose Spezialität betrifft, suche ich seriöses Fräulein oder alleinstehende Witwe als Teilhaberin aufzunehmen. Die Einlage von 2000, event. 4000 Fr. wird hypothekarisch sicher gestellt und verzinst. Erforderlich ist ein umgängliches heiteres Wesen, das Lust hat, ein aufblühendes Geschäft gemeinsam zu poussieren. Gefl. Offerlen unter Chiffre Sch 4420 befördert die Expedition.

[4420]



Nach der Muttermilch empfiehlt sich die sterilisierte Berner Alpen-Milch als bewährteste, zuverlässigste

Kinder-Milch

Diese keimfreie Naturmilch verhütet Verdauungsstörungen. Sie sichert dem Kinde eine kräftige Konstitution u. verleiht ihm blühendes Aussehen.

Depots: In Apotheken. [4049]

In jeder Confiserie und besseren Kolonialwarenhandlung erhältlich.

CHOCOLATS FINS DE VILLARS

Die von Kennern bevorzugte Marke.

Dr. WANDER'S MALZEXTRAKTE

40 JAHRE ERFOLG

Mit Eisen, gegen Schwächezustände, Bleichsucht, Blutarmut etc. Fr. 1.40
Mit Bromammonium, glänzend erprobtes Keuchhustenmittel „ 1.40
Mit glycerinphosphorsauren Salzen, bei Erschöpfung des Nervensystems „ 2.—
Mit Pepsin und Diastase, zur Hebung der Verdauungsschwäche „ 1.50
Mit Lebertran und Eigelb, verdaulichste, wohlgeschmeckendste Emulsion „ 2.50
Mit Chinin, gegen nervöse Kopf- und Magenschmerzen „ 1.70

Maltosan. Neue, mit grossem Erfolg gegen Verdauungsstörungen des Säuglingsalters angewandte Kindernahrung „ 1.75

Dr. Wander's Malzzucker und Malzbonbons. Rühmlichst bekannte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht. — Ueberall käuflich.

KRAFTNÄHRMITTEL

für die JUGEND

Dr. Wander's OVOMALTINE bestes Frühstücksgetränk

In allen Apotheken und Droguerien.

BLUTARME ERSCHÖPFTE

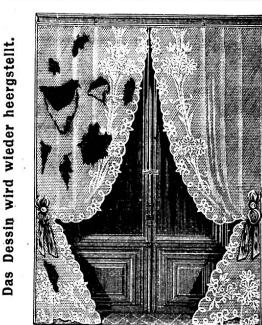
für KRANGE und GESENDE

1/2 Büchse frs. 1.75

1/4 Büchse frs. 3.—

NERVÖSE MAGENLEIDENDE

[4468]



Das Design wird wieder hergestellt.

Mechanische Verweberei Wil

(Kanton St. Gallen)

C. A. Christinger

empfiehlt sich den geehrten Hausfrauen zum fachgemässen maschinellen Verweben von defekten Gardinen, Tüll- und Spitzenkleidern, Spitzenkragen etc., sowie jeder Art Wäsche-Gegenständen, auch farbige Tischdecken, Prompteste und billigste Ausführung, auch der kleinsten Aufträge. Garantie für Nichtausreissen und Haltbarkeit. Die Ware muss jeweilen gewaschen eingesandt werden.

[3973] Ablagen werden zu errichten gesucht.

Haushälterin.

Gewissenhafte, treue, bestens empfohlene, alleinstehende, ältere Witwe sucht auf Anfangs August Stelle bei einem Herrn. Die Suchende ginge eventuell auch als Wärterin oder Köchin.

[4418]

Eine junge, gebildete, in allen Zweigen der Haushwirtschaft bewanderte Tochter sucht in seinem Privathaus — am liebsten in katholischem — Stelle als Stütze der Haushau. Sie wäre auch geneigt in einem Laden mitzuhelpen. Gefl. Offerlen unter Chiffre F 4470 befördert die Expedition.

[4470]

Junge Tochter sucht Privatstellung auf 1. November oder früher. Suchende ist tüchtig im Zimmerdienst, Nähen und Glätten. Bevorzugt würde eine Stelle in Zürich oder Umgebung. Gefl. Offerlen übermittelt die Expedition unter Chiffre O 4484.

[4484]

Gesucht:

ein braves Mädchen von 15 bis 17 Jahren zur Aushilfe im Haushalt und für Commissionen, in ein Geschäftshaus nach St. Gallen. Wohnung im Hause und Familienanschluss. Dauernde Stelle. Eine Waise, die wieder ein Heim finden würde, wird bevorzugt. Offerlen unter Chiffre R W 4476 befördert die Exped.

[4476]

Junges Fräulein

würde zu mässigem Preise in ein französisches Pensionat aufgenommen. Sie könnte in der Haushaltung mithelfen und hätte Gelegenheit, Französisch zu lernen. — Offerlen an das Institut Peter, Neuenstadt. (H 5586 N) [4488]

Schmücke dein Heim!

Grösstes Lager Vorhangstoffe in Engl. Tüll, Etamine, St. Galler Stickerei u. Brise-Bise. Bettdecken und Tischdecken. Direkte Bezugsquelle. Fabrikpreise.

Versand H. Maag, Töss, Kt. Zürich. Verlangen Sie gefl. Muster!

Flacons à 90 Cts. u. Fr. 1.25.

Offen Fr. 4.— per Liter.

Citronen - Essenz

vollständiger und billiger Ersatz für die natürliche Citrone. Sehr praktisch für die Küche, sowie zur schnellen Herstellung einer vorzüglich Limonade.

Drogerie Wernle

Augustinergasse 17

Zürich.

Forschung des Sprechsaals.

Auf Frage 9238 diene Ihnen: Ihrem Wunsche könnte ich mit einem selbig bereiteten Mittel vielleicht zu Ihrer Zufriedenheit entsprechen, indem ich im Alter von 60 Jahren im letzten Sommer in ganz kurzer Zeit von großen Schmerzen durch dasselbe befreit wurde. Unter Zufügung auf Chiffre C S 9238 Hauptpostlagernd Basel mit Ihrer genauer Adresse siehe Ihnen gerne zur Verfügung.

Auf Frage 9238: Meiner alten Mutter, welche jahrelang schon über Aehnliches klagt, hilft nichts so die Schmerzen lindern, wie Rheumalol (Klaflas mit genauer Gebrauchsanweisung in den Apotheken erhältlich zum Preise von Fr. 1.50). S. D.

Auf Frage 9240: Ich las neulich, daß in der schweizerischen Pflegerinnenschule mit Frauenhospitale an der Sammarterstrasse in Zürich die Massage erlernt werden könne. Sehr wahrscheinlich ebenfalls in Dr. Birch's Sanatorium „Lebendige Kraft“, Kellstrasse 25 in Zürich V. Wahrscheinlich wird jedoch Heiligymnastik

nur in einer orthopädischen Anstalt gelehrt, vielleicht fragen Sie an bei Dr. Schultheis, Neumünsterallee 25 in Zürich V. In Zürich gibt es viele Massagier, darunter sind mir zwei bekannt, die sich wirklich gut stellen finanziell: Sommer-Löffel, Stadelhoferstrasse 8 und Unterander-Stiel, Walzmannstrasse 9. S. D.

Auf Frage 9240: Der Beruf als Massagier ist gut lohnend, wenn man regelmäßig zu thun hat; dazu braucht es Geschicklichkeit, etwas Muskelkraft, gute, angenehme Erscheinung und wohl auch ein wenig Protection. Man fängt daher damit an, daß man in der nächsten grossen Stadt denjenigen Chirurgen oder Massagier, der den ersten Namen hat, um seinen Rat bittet; in Basel Herrn Dr. R. Hübscher. Fr. m. in B.

Auf Frage 9241: Der Tod oder die Verheiratung von Schweizern im Ausland soll der Heimatgemeinde mitgeteilt werden, und man bekommt ziemlich leicht einen Auszug aus den Civilstandesregistern, wenn man sich persönlich darum bemüht. Wissen Sie, wo der Abwesende sich aufhält, so können Sie den schweizerischen

Konsul fragen, sofern an jenem Ort ein solcher besteht; die Konultationskünste pflegen 10 Fr. zu kosten. Fr. m. in B.

Auf Frage 9241: Das Auskunftsgebäude Tritschler in Basel kann Ihnen warm empfohlen werden, es besitzt vorzügliche internationale Verbindungen und zeichnet sich vor andern Instituten dieser Art durch wirklich gewissenhafte Bedienung aus. Haben Sie erst auf diesem Wege erfahren ob „Er“ noch nicht verheiratet ist (was ich hoffen will!), dann läßt sich leicht ein Weg finden, um sich wieder zu nähern. Sie macht bestimmt erfunderlich. Sie müssen jedoch die frühere Adresse des Betreffenden genau angeben. S. D.

Tapioka KNORR

in gelben Paketen, sehr leicht verdaulich, zu Suppen u. Puddings. Für Magenleidende vielfach ärztlich empfohlen.

Sirolin

Hebt Appetit und Körpergewicht, beseitigt Husten, Auswurf, Nachtschweiß.

Wird bei
Lungenkrankheiten, Katarrhen
Keuchhusten, Skrofulose, Influenza
von zahlreichen Professoren und Aerzten
täglich verordnet.

Da minderwertige Nachahmungen
angeboten werden, bitten wir stets zu verlangen:

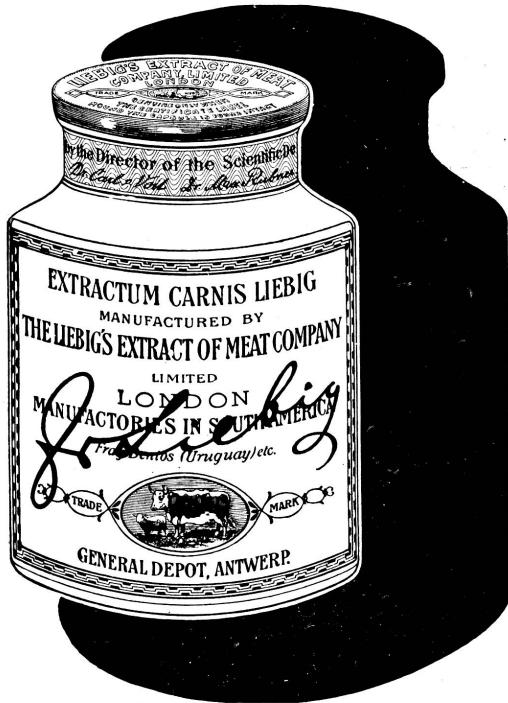
Originalpackung „Roche“

„Roche“

Erhältlich in den Apotheken
à Fr. 4. — per Flasche.

F. Hoffmann-La Roche & Co.
Basel.

[4046]



4066

Original-Selbstkocher von Sus. Müller [146]
50 % Ersparnis an Brennmaterial und Zeit. Allen andern ähnlichen Fabrikaten vorzuziehen. Vorrätig in beliebiger Grösse bei der Schweiz. Selbstkocher-Gesellschaft A.-G., Feldstr. 42, Zürich III. Pros. gratis u. franko.

Bienenhonig

1. Alpenbienenhonig von La Rosa à Fr. 3.30 p. Kg.
 2. Poschiavotalhonig " 2.50 "
 3. Buchweizenhonig " 1.80 "
- (H 2545 Ch.) Von 10 Kg. an Rabatt. [1475]

Joh. Michael, Pfarrer in Brusio b. Poschiavo.

Kleiderfärberei, chemische Waschanstalt und Druckerei

Mangold & Röthlisberger, vormals C. A. Geipel in Basel.

Prompte Ausführung der mir in Auftrag gegebenen Effekten. [14086]

Berner Halblein

stärkster naturwollener Kleiderstoff für Männer u. Knaben

Berner Leinwand

zu Hemden, Tisch-, Hand-, Küchen- und Leinwandtischen, hergestellt Walter Gyger, Fabrikant, Bielenbach, Kt. Bern. [3904]

Eine Humanitätsfrage

mein mehr gelöst!

Wer sich für schnelle und leichte Entbindung interessiert, verlangt gegen Einsendung einer 10 Cts.-Marke Auskunfts-Prospekt beim Homöop. Spezial-Institut, Post Restant Vevey. [14483]

Tuchfabrikation Gebrüder Ackermann in Entlebuch.

Wir beeihren uns, unser Geschäft unserer werten Kundschaft und einem weiteren Publikum speziell auch für

Kundenarbeit,

Fabrikation von ganz und halbwollenen Stoffen für **solide Frauen- und Männerkleider**, in Erinnerung zu bringen.

Man achtet genau auf unsere Adresse:

Gebrüder Ackermann in Entlebuch.

Durch die während Jahrzehnten gesammelten Kenntnisse und Erfahrungen in der **Tuchfabrikation** sind wir im Stande, **jedermann reell zu bedienen**.

Um rechtzeitig liefern zu können, bitten wir um baldige Einsendung des Spinnstoffes, Schafwolle oder auch Wollabfälle.

4439] **Gebrüder Ackermann.**

Institut für Zurückgebliebene

E. Hasenfratz in Weinfelden (Schweiz) vorzüglich eingerichtet zur Erziehung körperlich und geistig Zurückgebliebener, sowie nervöser, überhaupt schwer erziehbare Knaben und Mädchen. Individuelle, heilpädagogische Behandlung und entsprechender Unterricht. Herzliches Familienleben; auf je sechs Kinder eine staatlich geprüfte Lehrkraft. Sehr gesunde Lage.

Erste Referenzen.

Bericht über 12-jährige Tätigkeit und Prospekt gratis.



Schmackhaft

nahrhaft

bequem

billig



sind Mehlsuppen und Saucen, hergestellt

mit dem Feinst gerösteten Weizenmehl **O. F.**

aus der **Ersten Schw. Mehrlösterlei Wildegg** (Aargau).

(H 5225 Q) —————— Ueberall erhältlich. ——————

4453

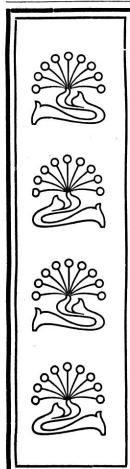
Schwächliche in der Entwicklung oder beim Lernen zurückbleibende **Kinder**
 sowie **blutarme** sich matt fühlende und **nervöse** überarbeitete, leicht erregbare, frühzeitig erschöpfte **Erwachsene**
 jeden Alters gebrauchen als Kräftigungsmittel mit grossem Erfolg

DR. HOMMEL's Haematogen.

Der Appetit erwacht, die geistigen und körperlichen Kräfte
 werden rasch gehoben, das Gesamt-Nervensystem gestärkt.

[4132]

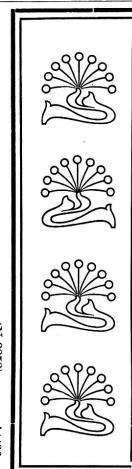
Man verlange jedoch ausdrücklich das **echte „Dr. Hommel's“ Haematogen** und lasse sich keine der vielen Nachahmungen aufreden.



ESTOL OLEO- & COCOS-WERKE
 BINNINGEN - BASEL
DURAL FEINSTE COCOSBUTTER
 zum MARGARINE
 KOCHEN & BRATEN
ETRAL FÜR FEINES BACKWERK
 Bester Ersatz für Naturbutter

* Erhältlich in allen besseren Spezerei-Händlungen. *

(1895) N 06ff



BISCUITS PERNOT
 das letzte Erfindniss
SEDUCTION die allerbesten der gefüllten Waffeln.

(H 30/279 X 4284)

Papeterien à 2 Fr.

enthaltend **100 Bogen feines Briefpapier, 100 Couverts, Bleistift, Federhalter, Siegellack, 12 Stahlfedern, Radiergummi, Tinte, Löschkopier, nützliche Ratschläge, wie man Geld verdient. Zusammen in schöner Schachtel nur **Fr. 2.** — franko bei Einsendung. (5 Stück Fr. 8.—). [4096]**

A. Niederhäuser
 Papierwarenfabrik, Grenchen.

Allen Chocoladen-

liebhabern diene zur gefl. Kenntnisnahme, dass wir soeben die Neu-Installierung unserer Fabrik-
 anlagen mit einigen Spezialmaschinen modernster Konstruktion vervollkommen haben, vermittelst
 welchen es uns gelungen ist, durch ein ganz neues, bis jetzt unbekanntes Verfahren eine

Milch-Chocolade

auf den Markt zu bringen, welche die weitgehendsten Ansprüche, die an ein solches Produkt gestellt werden, übertrifft. »Lucerna«-Milchchocolade enthält nur die allererdesten, auserlesenen Cacaobohnen, welche mit frischer, rahmreicher Vollmilch und Zucker so verarbeitet werden, dass daraus das kräftigste und bekömmlichste Nahrungsmittel, ein Leckerbissen par excellance, von ausgesuchtester Feinheit und köstlichstem Aroma entsteht.

Wir führen uns verpflichtet, alle Chocoladenliebhaber von dieser letzten grossen Errungenschaft in der Chocoladen-Industrie zu benachrichtigen und bemerken noch, dass unsere Chocoladen in allen besseren, einschlägigen Geschäften erhältlich sind.

3952]

„LUCERNA“, Anglo-Swiss Milk Chocolate Co.

Probe-Exemplare

der „Schweizer Frauen-Zeitung“ werden auf verlangen gerne gratis u. franko zugesandt.

Ohne Kosten

erhalten Sie von unten-
 stehendem Bureau

Insertionspläne

Auskunft in 4851
 Reklame-Angelegenheiten

Inserat-Kataloge.

Strenge reelle Bedienung.
 Absolute Verschwiegenheit bei Chiffre-Inseraten.

Annoncen-Expedition
 F. Ruegg, Rapperswil
 am Zürichsee.

ALKOHOLFREIE WEINE
 Bestes Getränk für Jederman MEILEN

(1896)

FÜR JEDEN TISCH
Maggi Suppen- Würze
 u. Speisen- mit dem Kreuzstern
 Schutz- Marke
 Kreuz- Stern
 zum Verbessern von Suppen, Saucen, Gemüsen etc.
 Zu haben in den bessern Kolonialwarengeschäften u. Drogerien.

A. Jordi-Kocher, Biel
 empfiehlt in anerkannt reichhaltiger, geschmackvoller Auswahl und besten Qualitäten: [3958]
Nouveautés für Damenkleider Neuheiten in Blousenstoffen
 Berner-Leinwand Tischzeug, Handtücher etc. **Aussteuerartikel**
 Vorhänge

Muster werden auf Verlangen franco zugesandt. Das Anfertigen und das Sticken von Lingen wird rasch besorgt.

1480



ist ein feines Crème in Blechdosen,
 conservirt alle Leder u. gibt sofort Glanz,
 Bester Ersatz für säurehaltige Wichse.

[3956]

